

1st International Conference

**PERSPECTIVES IN THE HUMANITIES
AND SOCIAL SCIENCES:
*HINTING AT INTERDISCIPLINARITY***

Iași, România, 23-24 mai 2014

COORDONATOR

Departamentul de Cercetare Interdisciplinar – Domeniul Socio-Uman, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, România

PARTENERI

Facultatea de Litere, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași

Facultatea de Filosofie și Științe Social-Politice, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași

Academia Română, Filiala Iași, Institutul de Filologie Română „A. Philippide”

Fundația „Alumni a Universității Alexandru Ioan Cuza din Iași”

COMITET ȘTIINȚIFIC

Prof. dr. Vasile Ișan

(Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, România)

Prof. dr. Carmen Crețu

(Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, România)

Prof. dr. Gheorghe Popa

(Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, România)

Acad. Prof. dr. Eugen Simion

(Academia Română)

Acad. Prof. dr. Toader Dima

(Academia Română)

Prof. dr. Codrin Liviu Cuțitaru

(Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, România)

Prof. dr. Nicu Gavriluță

(Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, România)

Prof. dr. Andrei Corbea Hoișie

(Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, România)

Prof. dr. Lăcrămioara Petrescu

(Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, România)

Prof. dr. Gisèle Vanhese

(Universitatea din Calabria, Cosenza, Italia)

Prof. dr. Ștefan Afloroaei

(Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, România)

Prof. dr. Dan Cristea

(Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, România)

Prof. dr. Catalina Iliescu Gheorghiu

(Universitatea din Alicante, Spania)

Prof. dr. Lucrețiu Ion Bîrliba

(Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, România)

CS.I dr. Ofelia Ichim

(Institutul de Filologie Română „A. Philippide”, Iași, România)

Prof. dr. Adrian Turculeț

(Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, România)

Prof. dr. Antonio Patraș

(Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, România)

Associate Professor Liana Andreasen

(South Texas College, SUA)

Associate Professor Joseph Haske

(South Texas College, SUA)

Conf. dr. George Bondor

(Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, România)

Conf. dr. Bogdan Crețu

(Institutul de Filologie Română „A. Philippide”, Iași, România)

Conf. dr. Gerard Stan

(Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, România)

Ricercatore dr. Giovanni Magliocco

(Universitatea „Aldo Moro”, Bari, Italia)

CS III dr. Adrian Tudurachi

(Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu”, Cluj-Napoca, România)

Lect. dr. Doris Mironescu

(Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, România)

COMITET DE ORGANIZARE

CS. dr. Camelia Grădinaru

CS. dr. Andreea Mironescu

CS. III dr. Roxana Patraș

CADRUL ȘI OBIECTIVELE CONFERINȚEI

În contextul abordărilor interdisciplinare, scopul nostru este de a crea, prin această manifestare, o platformă mai largă pentru dezbaterile academice și pentru schimbul de informație științifică. Inițiativa noastră încearcă să răspundă tendințelor din mediul academic: coagularea unor tinere echipe de cercetare și încurajarea cooperării între diferite instituții. Un punct de plecare ar putea fi comunicarea rezultatelor cercetării și identificarea unor orientări metodologice comune. Astfel, participanții vor avea posibilitatea să găsească potențiali parteneri pentru proiecte viitoare și să dezvolte formule de lucru integratoare, la nivelul metodei (inter/trans-disciplinare) și al componenței echipelor de lucru (inter-instituționale).

Domeniile de interes, reflectate în structura și componența secțiunilor, au fost alese în concordanță cu noile direcții de cercetare, având în vedere actualele provocări din domeniul științelor umaniste și sociale. Obiectivul principal al manifestării este acela de a încuraja formule interactive de comunicare academică. Alături de dezbaterile în cadrul secțiunilor, în programul conferinței figurează mai multe workshop-uri și mese rotunde cu un caracter interdisciplinar.

Conferința **PERSPECTIVES IN THE HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES: HINTING AT INTERDISCIPLINARITY** se adresează în special tinerilor cercetători din domeniul umanist. Printre invitații noștri se numără și cercetători cu experiență sau experți în managementul proiectelor științifice, care vor conduce mai multe sesiuni de lucru dedicate oportunităților de dezvoltare a carierei academice pe plan național și internațional.

Ne onorează prezența la lucrările conferinței a fiecăruia dintre participanții anunțați și sperăm ca evenimentul găzduit de Departamentul Interdisciplinar al Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași să fie la înălțimea așteptărilor dumneavoastră.

PROGRAM

VINERI, 23 MAI

9.00 – 10.00 – Înregistrarea participanților/ Registration

Holul Sălii Senatului/ Senate Hall

10.00 – 11.00 – Ceremonia de deschidere / Opening Ceremony

Sala Senatului Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași

Invitați:

Prof. dr. VASILE IȘAN, Rectorul Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași

Prof. dr. DUMITRU LUCA, Prorector pentru programe de cercetare științifică și transfer de cunoștințe, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași

Prof. dr. CODRIN LIVIU CUȚITARU, Decanul Facultății de Litere, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași

Prof. dr. NICU GAVRILUȚĂ, Decanul Facultății de Filosofie și Științe Social-Politice, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași

Conf. dr. BOGDAN CREȚU, Directorul Institutului „A. Philippide”, Academia Română, Iași

Lector dr. ADRIAN MURARU, Director interimar al Departamentului de Cercetare Interdisciplinar – Domeniul Socio-Uman, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași

11.00 – 11.15 – Pauză de cafea, Holul Sălii Senatului / Coffee break, Senate Hall

Conferință de deschidere

LITERATURA ȘI FORMELE DE VIAȚĂ

Invitat: CS III dr. **ADRIAN TUDURACHI**, Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu”, Academia Română, Filiala Cluj-Napoca

12.00-14.00 – Pauză de masă/ Lunch-break

COMUNICĂRI ÎN SECȚIUNI

LANGUAGE IN CONTEXT(S): LINGUISTIC STRUCTURES, MENTAL STRUCTURES

Moderator: Laura Carmen Cuțitaru

Vineri, 23 mai, 14.00 – 16.00
Amf. III.11, et. II, corp A

1. GEORGE IRIMIAȘ (Universitatea Creștină Partium, Oradea): *Verbal Aspects in the Morph-syntax of the Political Text*
2. NICOLETA BAGHICI (Universitatea de Stat din Moldova): *The Common Lexis in Terminologies*
3. LAURA CARMEN CUȚITARU (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *Slips-of-the-tongue and Mental Grammar*
4. SORINA POSTOLEA (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, Universitatea „Petre Andrei” din Iași): *State-of-the-art Text Linguistics: corpus-analysis tools. A Practical Demonstration*
5. CLAUDIA VIORICA DRĂCEA (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *Characteristics of Modal Operators in Romanian and Russian*
6. CĂTĂLINA IULIANA PÂNZARIU (Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava): *History of Lexical Items with Multiple Etymology*

EXAMINING INFLUENCE

Moderator: Doris Mironescu

Vineri, 23 mai, 14.00 – 16.00

Amf. III.15, et. II, corp A

1. ANDREEA IONESCU (Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați): *Architectural Projections in Kazuo Ishiguro's Early Novels and the Concept of “Uchi”*
2. CRINA LEON (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *Traces of Friedrich Nietzsche's Philosophy in Scandinavian Literature*
3. MIHAELA GRĂDINARIU (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *Alice Botez and Constantin Bulat. A Perspective on the Text as Double Mediator*
4. DRAGOȘ AVĂDANEI (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *A Raven for All Seasons*
5. SILVIU CRISTIAN RAD (Universitatea „Babeș-Bolyai”, Cluj-Napoca): *The Bible – Generator of Russian Literature in the Modern Era (F.M. Dostoevsky's “The Idiot”)*
6. IRINA HĂILĂ (Colegiul Național „Mihai Eminescu”, Botoșani): *Myth and Narrative Pattern in Stefan Heym's Novel, “Ahasver, le Juif Errant”*
7. MAROSFŐI ENIKŐ (Universitatea „Petru Maior”, Târgu-Mureș): *Augustin Buzura and the Hungarian Writers*
8. MARIA MIRUNA CIOCOI-POP (Universitatea de Vest „Vasile Goldiș” din Arad): *Thinking across Disciplines. Interdisciplinarity as a Means of Identification in Jeffrey Eugenides' and Petru Popescu's Novels*
9. IRAKLI TSKHVEDIANI (Akaki Tsereteli State University, Kutaisi, Georgia): *Leo Tolstoy and James Joyce*

GENRE AND GENDER: TRANSGRESSIVE IDENTITIES

Moderator: Livia Iacob

Vineri, 23 mai, 14.00 – 16.00

Amf. III.15, et. II, corp A

1. LIVIA IACOB (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *“Ménage à trois” in the Inter-ethnic Inferno: the feminine body and the other’s gaze in the Balkan late novel*
2. ELENA BĂICEANU PÂRLOG (Universitatea „Ștefan cel Mare” din Suceava): *The Structure of the Feminine Character in George Bălăiță’s Novels*
3. JEANINA SIMONA CACUCI (Universitatea din Oradea): *The Seasons of Love and Femininity in Radu Tudoran’s “Anotimpuri”*
4. ELENA FILOTE PANAIT (Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați): *“The Third Woman” in Romanian Inter-War Literature Instances. Dynamics of Representations*
5. DRAGOȘ VARGA (Universitatea „Lucian Blaga” din Sibiu), *Transgressive Identities in Recent Romanian Prose*
6. SORINA CHIPER (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *Shaul Carmel’s between Motherland and Fatherland: when autobiography is not easy*

RETHINKING CONCEPTUAL FRAMES: LANGUAGE, IMAGINARY, AND PHILOSOPHY

Moderatori: Ioan-Alexandru Grădinaru, Gabriel Crumpei

Vineri, 23 mai, 14.00 – 16.00

Sala „Ferdinand”, Rectorat

1. CATHARSIS RESEARCH GROUP: GABRIEL CRUMPEI (Centrul de Psihiatrie, Psihoterapie și Consiliere, Iași), ALINA GAVRILUȚ (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași), MARICEL AGOP (Universitatea Tehnică „Gheorghe Asachi” din Iași), IRINA CRUMPEI (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași), LUCIAN NEGURĂ (Universitatea de Medicină și Farmacie „Grigore T. Popa” din Iași), IOANA GRECU (Universitatea de Medicină și Farmacie „Grigore T. Popa”, Iași): *The Imaginary Space from the Complex Systems Perspective*
2. HENRIETA ANIȘOARA ȘERBAN (Institutul de Științe Politice și Relații Internaționale și Institutul de Filosofie și Psihologie „Constantin Rădulescu-Motru” ale Academiei Române, membru corespondent al Academiei Oamenilor de Știință din România): *From Turns to Interdisciplinarity in the Philosophy of Language*
3. TEODOR NEGRU (Radboud University Nijmegen, Olanda): *Embodiment of Human Person: New Perspectives on Self in Cognitive Science*
4. FLORIN CRÎȘMĂREANU (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *“Scientia divina”: between the Dionysian exemplarism and the Augustinian essentialism*
5. RODICA POP (Direcția Județeană pentru Cultură, Culte și Patrimoniu Cultural Național, Iași): *Temptations of Faith or Healing Polemics? A Case Study: Aryanism*
6. OANA-ANDREEA LARION (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *Self-deception and Akrasia. A Comparative Analysis*

7. AURELIAN-PETRUȘ PLOPEANU (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *The Economic Analysis of Early Messianic Movement*
8. DAN CUZMICI (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *The Radical Canon. Readability and Rewriting Mitigations*
9. ZAHARIA FRĂGUȚĂ (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *Constantin Micu Stavilă: Is There a Conflict between the Individual and Society?*
10. ION VRABIE (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *Myth between Imaginary and Reality*

POLITICS, INTERNATIONAL RELATIONS, AND DISCOURSE. CRITICAL APPROACHES

Moderator: Romeo Asiminei, Roxana Patraș

Vineri, 23 mai, 14.00 – 16.00

Amf. "Mihail Kogălniceanu", parter, corp A

1. Romeo Asiminei (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *Analysis Models for the Construction of Voting Decision*
2. ANDREEA IANCU (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *Building International Reality through Discourse: constructivism and human security*
3. ROXANA MARIN (Universitatea din București): *Local Leadership in East-Central Europe: socio-demographical profiles and value attainment in four towns*
4. IULIA BÎNDAR (Universitatea „Babeș-Bolyai”, Cluj-Napoca): *Ethnicity and the Restructuring of the International System – 1919 and 1991: A Comparative Perspective*
5. MĂDĂLINA LAURA CUCIURIANU (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *The Impact of Transatlantic Trade and Investment Partnership on European Union*
6. GABRIELA-ALEXANDRA BANICĂ (Academia Națională de Informații „Mihai Viteazul”, București): *Invisible Terrorism in Japan*
7. EUGENIA IRIMIAȘ (Universitatea „Babeș-Bolyai”, Cluj-Napoca): *Contemporary Utopia between Neo-liberalism and Globalism*
8. MARILENA RALUCA GROSU (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *Poverty – a Denial of Human Rights*
9. EMILIAN-IUSTINIAN ROMAN (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *Sexual Minorities Rights between European Legislation and Church Regulations*

10. ROXANA PATRAȘ (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *Literary Structures in the Oratory of Romanian Liberals: from Dimitrie Brătianu to Take Ionescu*
11. CIPRIAN VASILE RUS (Universitatea „Babeș-Bolyai”, Cluj-Napoca): *Kosovo, Divergent Interests*
12. CAMELIA NISTOR (Universitatea „Babeș-Bolyai”, Cluj-Napoca): *E.U. Lobbying as Strategic Communication*

PERSPECTIVES IN CONTEMPORARY EDUCATION

Moderator: Laura Leon

Vineri, 23 mai, 14.00 - 16.00

Amf. II. 8, et. I, corp A

1. LILIANA STAN (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *Early Education and the Right to Education*
2. MIRCEA BREAZ (Universitatea „Babeș-Bolyai”, Cluj-Napoca): *To Know “What” and to Know “How” to Teach. From the Theory of “Ornate Form” to the Didactic Theory of “Style as Meaning in Action”*
3. DANIELA LUMINIȚA BARZ (Universitatea de Medicină și Farmacie „Iuliu Hațieganu”, Cluj-Napoca): *Building Doctor-Patient Communication. Challenges in Health Education*
4. SIMONA ELISABETA CATANĂ (Universitatea Politehnica din București): *The Challenges of Unity in Diversity: teaching Romanian language and culture to foreign students of technical universities*
5. CARINA IONELA BRÂNZILĂ (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *Children Literature in Teaching English as a Second Language*
6. LIDIA STRAH (Universitatea de Stat din Moldova): *The Principles of Didactic Play in the Communication Practice of Foreign Students*
7. ELENA BANARI (Universitatea de Stat din Moldova): *The Specialised Text – An Effective Didactic Instrument in Teaching Romanian for Allophone Students*
8. LAURA LEON (Universitatea de Medicină și Farmacie „Grigore T. Popa” din Iași): *Developing Sociolinguistic Skills in Foreign Language Teaching*
9. DACIAN DOLEAN (Universitatea „Babeș-Bolyai”, Cluj-Napoca), IOAN DOLEAN (CJRAE – Școala Gimnazială „Iuliu Hațieganu”, Cluj-Napoca): *The Impact of Teaching Songs on Foreign Language Classroom Anxiety*

16.00-16.20: Pauză de cafea/ Coffee break
Et. II, corp A

**LANGUAGE IN CONTEXT(S):
INTERDISCIPLINARY APPROACHES**

Moderatori: Adrian Turculeț, Anca-Diana Bibiri

Vineri, 23 mai, 16.20 – 18.00
Amf. III.11, et. II, corp A

1. ADRIAN TURCULEȚ (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *AMPER – an Exemplary Interdisciplinary Project*
2. DOINA JITCĂ (Institutul de Informatică Teoretică, Academia Română, Filiala Iași): *A Communicative Perspective in Romanian Utterance Analysis*
3. ANCA-DIANA BIBIRI, MIHAELA MOCANU, ADRIAN TURCULEȚ (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *Prosodic Means of Emphasizing the Adjectival Constituent*
4. ADRIANA ROBU (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *Interdisciplinarity and Complex Communicational Models*
5. NICOLAE IUGA (Universitatea de Vest „Vasile Goldiș” din Arad), VASILE MÎRZA (Universitatea „Babeș-Bolyai”, Cluj-Napoca): *The Beginnings of Writing in Romanian Language and the Status of Peri Monastery in Maramures, 14th century*
6. SIMINA TERIAN (Universitatea „Lucian Blaga” din Sibiu): *Forms and Limits of Gestual Deixis*
7. GHEORGHIU-GRECU ANA-MARIA (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *“Discursive Ethos” Markers in Current Occasional Religious Discourse. Parenthesis*

WORKING WITH THE AUTHOR

Moderator: Dragoș Varga

Vineri, 23 mai, 16.20 – 18.00

Amf. III.15, et. II, corp A

1. DANA-ALEXANDRA DOLGU-URSULEANU (Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava): *The Monograph of Traian Chelariu and the Pact between Subjects*
2. LUCIA CIUCĂ (Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați): *Eugen Simion, Between Theory, Living and Confession*
3. VASILE MÎRZA (Universitatea „Babeș-Bolyai”, Cluj-Napoca): *The Actuality of the “Monograph of the Black Sea” by Gheorghe I. Brătianu*
4. CRISTINA NICOLETA ȘTIRBU-DOROBĂȚ (Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați): *Camil Petrescu’s Theatrical Reviews in the Interwar Period*
5. ELENA CROITOR (Liceul Teoretic „Mihail Kogălniceanu”, Vaslui): *Meanings and Implications in Eminescu’s Contemporary Reception*
6. BIANCA FOGHEL (Universitatea de Vest din Timișoara): *Persona and Extraverted Sensation Type in John Fowles’s “The Magus”*
7. LUDMILA BRANIȘTE (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *Dimitrie Bolintineanu – Creator of Sentimental Romantic Novel*
8. RADU DRĂGULESCU (Universitatea „Lucian Blaga” din Sibiu): *The Analysis of Comparative Structures in Language Systems from George Coșbuc’s Poetry*
9. CLAUDIA VASLOBAN CREȚU, Universitatea „Petru Maior”, Târgu-Mureș: *Nicolae Steinhardt Publishing*
10. ALINA BĂRBUȚĂ NEGRU (Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava): *Vasile Lovinescu – Literary and Cultural Revival*

11. DUMITRIȚA TODORAN (Universitatea „Petru Maior”, Târgu-Mureș): *Septimiu Bucur and the “Gândirea”*
12. SZABÓ ZSOLT (Universitatea „Petru Maior”, Târgu-Mureș): *The Evolution of Aurel Gurghianu’s Poetry*

MADNESS IN WRITING

Moderator: Radu Vancu

Vineri, 23 mai, 16.20 – 18.00
Sem. „Al. Dima”, et. II, corp A

1. LORELEI CARAMAN (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *Poe’s “The Gold-Bug”: from the reading of “madness” to the madness of its readings*
2. ALINA BEATRICE CHEȘCA (Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați): *The Identity in the Mirror – Oscar Wilde and Mateiu Caragiale*
3. IRINA DINCĂ (Universitatea de Vest din Timișoara): *Benjamin Fondane and the Poetics of the Abyss: the refusal of synthesis*
4. MIHAELA RUSU (Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați): *The Consciousness of “the Philosopher of Life” as Space for the Authenticity Imaginary*
5. IRINA CIOBANU (Centrul de Limbi Străine “Eurolenguas”, Iași): *The Gothic as Mass Hysteria and the Threat of the Foreign Other in Lois the Witch*



WORKSHOP

OPORTUNITĂȚI DE DEZVOLTARE A CARIEREI PENTRU TINERI CERCETĂTORI

Vineri, 23 mai, 18.00 – 19.30

Sala „Ferdinand”, Rectorat

Invitați:

Prof. dr. **Dumitru Luca**,

Prorector pentru programe de cercetare științifică și transfer de cunoștințe, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași

Elena Radu,

Director al Departamentului pentru Cercetare și Managementul Proiectelor, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași

Prof. dr. **Liliana Mitoșeriu**,

Facultatea de Fizică (Programe COST)

Prof. dr. **Cecilia Arsene**,

Facultatea de Chimie (Programe Marie Curie)

Prof. dr. **Ionel Mangalagiu**,

Decanul Facultății de Chimie (Programe cu Republica Moldova)

Asist. dr. **Ionuț Topală**,

Facultatea de Fizică (Programul „Noaptea oamenilor de știință”)

Din program:

- Oportunități de finanțare a cercetării pe plan național și internațional: POSDRU, PN III, Programul European Cadru Orizont 2020.
- Inițierea și participarea la rețele de cercetare transnaționale: COST, ITN

– Mobilități și schimburi academice pentru tinerii cercetători: programul Marie Curie, acorduri bilaterale, proiecte transfrontaliere

Prezintă: **Elena Radu**

– Cum se „construiește” un proiect de cercetare individual sau în echipă

– Provocările și riscurile interdisciplinarității în cercetarea din științele exacte și umaniste

Dezbateri condusă de prof. univ. dr. **Dumitru Luca**

– Povești de succes

Moderator: Lect. dr. **Adrian Muraru**,
Director interimar al Departamentului de Cercetare
Interdisciplinar – Domeniul Socio-Uman
al Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași

19.30 – 21.00: Cină festivă / Dinner

Cantina restaurant „Titu Maiorescu” a Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași / „Titu Maiorescu” Canteen, „Alexandru Ioan Cuza” University of Iași

SÂMBĂȚĂ, 24 MAI

9.30 – 10.00: Cafea/ Morning Coffee

Et. II, corp A

WORKSHOP

ADAPTAREA CINEMATOGRAFICĂ: NOI PERSPECTIVE TEORETICE ȘI PRACTICE

Sâmbătă, 24 mai, 10.00 – 12.30

Amf. III.12, et. II, corp A

Invitat:

lect. dr. **Veronica Popescu**, Facultatea de Litere,
Universitatea „Alexandru Ioan Cuza”, Iași

*„Bună sau rea, orice adaptare se naște din
dragoste, oricât de egoistă sau perversă ar
putea părea acea iubire.”*

(Thomas Leitch, 2011)

Din program:

- Ecranizarea: operă parazitară sau act artistic de sine stătător?
- Rescriere, interpretare critică și creativă, originalitate: fidelitate sau creativitate în procesul de adaptare?
- Transformare, adaptare, recontextualizare, probleme ale adaptării unui text literar clasic: modalități specifice de expresie artistică, elemente narrative transferabile, omisuni necesare, reformulări.
- Rolul ideologiei și al poeticilor contemporane în procesul de adaptare.

– Adaptarea cinematografică în epoca globalizării: constrângeri de ordin estetic și economic determinate de caracterul eterogen al publicului țintă.

Se vor viziona și dezbate secvențe din următoarele filme:

Romeo și Julieta de Franco Zeffirelli (1968)

vs.

Romeo și Julieta de Baz Luhrmann (1996);

Marele Gatsby de Jack Clayton (1974)

vs.

Marele Gatsby de Baz Luhrmann (2013).

LITERATURE IN THEORY AND PRACTICE

Moderator: Andrei Terian

Sâmbătă, 24 Mai, 10.00 – 12.30

Amf. III.10, et. II, corp A

1. MAGDA RĂDUȚĂ (Universitatea din București): *The Same Old Thing? Eastern Europe “Exception” as Challenge of Comparative Literature*
2. OANA FOTACHE DUBĂLARU (Universitatea din București): *What’s in a Name? From “World” to “Migrant” and “Comparison Literature”*
3. LIGIA TUDURACHI (Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu”, Academia Română, Filiala Cluj-Napoca): *Literary Superstitions: a mystic of objects within “Sburătorul” Circle*
4. VICTORIA FONARI (Universitatea de Stat din Moldova): *The Myth And the Efficiency Of Globalisation*
5. IONELA ANDREI (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *Comparative Literature: the configuration of comparative literature’s autonomy as a subject of literary studies. A diachronic perspective*
6. IRINA GEORGESCU (Universitatea din București): *The Impact of Interdisciplinarity in the Romanian Literary Journals. A case study: “Cahiers roumains d’études littéraires et culturelles”*
7. ANDREI TERIAN (Universitatea „Lucian Blaga” din Sibiu): *A Short History of Romanian Literary System*
8. SIMONA-ANDREEA ȘOVA (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *A Semiotic Undertaking Of The Tel Quel Group: textual practice*

RE-WORKING TRANSLATIONS

Moderator: Adrian Muraru

Sâmbătă, 24 Mai, 10.00 – 12.30

Amf. III.15, et. II, corp A

1. CONSTANTIN RĂCHITĂ (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *Ovid and Seneca – perspectives on exile in Antiquity*
2. EMANUEL GROSU (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): “*Cur Deus homo*”: *from the fundamental concepts (“debita”, “satisfaction”) to the limits of the treatise*
3. CONSTANTIN-IONUȚ MIHAI (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *Cicero’s “Hortensius”: A Note on Fragment 43 Grilli.*
4. RALUCA GHENȚULESCU (Universitatea Tehnică de Construcții, București/ Universitatea din București): *Errors in Vera Călin’s Translation of Charles Dickens’ “Great Expectations” (“Editura de Stat” Publishers, Bucharest, 1949)*
5. DOINA IVANOV (Universitatea Creștină „Dimitrie Cantemir”, București): *Being a Translator Is More Than Just Being Good at Languages*
6. ADRIANA IANCU (Universitatea din București): “*Numa Pompilius*” *translated by Ioan Cantacuzino – a rediscovered manuscript*
7. MAGDALENA FILARY (Universitatea din Craiova): *Eliade’s Translations – source of the writer’s reception in Poland. Reviews and Comments*

THE TROUBLE WITH CULTURE

Moderator: Nicolae Crețu

Sâmbătă, 24 Mai, 10.00 – 12.30

Sem. „Al. Dima”, et. II, corp A

1. LUCIAN BĂICEANU (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *On Really Important Things: the meaning of culture in the contemporary world*
2. OANA MUREȘAN (Universitatea de Medicină și Farmacie „Iuliu Hațieganu”, Cluj-Napoca): *Where East meets West in Harmony: an interdisciplinary approach to Aldous Huxley’s Island*
3. OANA BEJINARIU (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *The 19th Century in Romania and its Influence on I.D. Negulice’s Adaptation of “Gulliver’s Travels”*
4. MARIANA FLAIȘER (Universitatea de Medicină și Farmacie „Grigore T. Popa” din Iași): *The Ludic Spirit in the Romanian Culture or from Revelry to Party*
5. LAURENȚIU BATIN (Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca, Centrul Universitar Nord Baia Mare): *The Sanctification of the Bells of the Newly-Founded Diocese of Maramureș. Sighet 15th October 1939*
6. NICOLAE CREȚU (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași), *Ideologies Made Flesh, Ideologies under Disguise?*
7. OTILIA SÎRBU (Universitatea Hyperion din București): *Discovering the Sacred*
8. ANA-MARIA CHEȘCU (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *Some Information Regarding the Sardinian Vice-consul’s Activity from Galatz in the First Half of 19th century*
9. ADRIANA LISTEȘ POP (Universitatea „Babeș-Bolyai”, Cluj-Napoca): *Ioan Petru Culianu and his Cultural Press Activity. The Myth-analysis and the Play upon “Fancy Etymology”*

PRACTICES, TOOLS, AND METHODS IN NEW MEDIA

Moderator: Camelia Grădinaru

Sâmbătă, 24 Mai, 10.00 – 12.30

Amf. “Mihail Kogălniceanu”, parter, corp A

1. OANA OLARIU (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *Pouring Digital Soul into Social Movements. The Enhancement of Self-transcending Knowledge through the Use of New Media and Its Impact on Contentious Politics*
2. CORINA MORUȚAN (Universitatea „Babeș-Bolyai”, Cluj-Napoca): *The Dynamics of Social Interaction within Social Networking Sites*
3. ANDREI STIPIUC (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *Digital Methods and Tools for CMC Research. Online Corpus Analysis*
4. MIHAELA-ALINA IFRIM (Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați): *Representations of Virginia Woolf*
5. CAMELIA GRĂDINARU (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *Is the Knowledge Transfer Really Attainable within Virtual Communities?*
6. CLAUDIA CHIOREAN (Universitatea „Babeș-Bolyai”, Cluj-Napoca): *The Mimetic Behaviour of Adolescent-prosumer on Facebook and Irrational Beliefs. The Study of Adolescents from Four High-schools in Cluj*

MEMORY AND RESISTENCE: FROM PROPAGANDA TO AESTHETIC UTOPIA

Moderator: Andreea Mironescu

Sâmbătă, 24 Mai, 10.00 – 12.30

Sala „Ferdinand”, Rectorat

1. SIMONA ANTOFI (Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați): *Dumitru Radu Popa, “Skenzemon!” or on the Dystopian Aesthetics of the Intertext*
2. VIOLETA-TEODORA LUNGEANU (Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați): *Herta Müller’s “Herztier (The Land of Green Plums)” – Liminal Positions in Relation to Self and to the National Literary Space*
3. GEORGE NEAGOE (Institutul de Istorie și Teorie Literară „G. Călinescu”, Academia Română, București): *The “Euphemism” in Romanian Communist Propaganda. The “Socialist Humanism”*
4. LOREDANA CUZMICI (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *Remarks about a Literary Generation: the “man under times” and the New Man*
5. DANIELA TURCU BOBU (Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați): *Canonical Battles of the Post-1989 Critical Discourse*
6. CAMELIA-TEODORA GHIDEU (Universitatea din Oradea): *Aspects of Time in Sorin Titel’s “Clipa cea repede”*
7. ANDREEA MIRONESCU (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *Dealing with Memory in Contemporary Romanian Fiction*
8. CRISTINA GOGÂȚĂ (Universitatea „Babeș-Bolyai”, Cluj-Napoca; Universitatea de Medicină și Farmacie „Iuliu Hațieganu”, Cluj-Napoca): *Reshaping History through Memory: Ana Blandiana’s “Fals Tratat de Manipulare”*

9. LAURENȚIU ICHIM (Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați): *Ștefan Agopian’s “Fric”: a backwards historiographical metafiction work*
10. ROXANA DORINA POP (Universitatea „Babeș-Bolyai”, Cluj-Napoca): *The Contemporary City – Between a “Social Tableau” and an “Ideological Projection” during the Communist Regime*

SOCIAL AND ETHICAL DILEMMAS OF TODAY

Moderator: Carmen Cozma

Sâmbătă, 24 Mai, 10.00 – 12.30

Amf. II. 8, et. II, corp A

1. DUMITRU STAN (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *Critical Situations and Related Remedies in Current Romanian Rural Area*
2. IULIAN APOSTU (Universitatea din București): *Consensual Union in Romania*
3. IOANA-MONICA CIOLAN (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *Psycho-Socio-Cultural Characteristics of Smokers in Romania*
4. CARMEN COZMA (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *Virtue Ethics’ Challenges in Improving Professional Ethics*
5. DORIN BABA (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *Challenges Raised by Visual Arts in the Approach to Moral Education*
6. CĂTĂLIN DIACONU (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *Ethics in a Post-authentic World*
7. CELESTIN ERONIM BLAJ (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *Morals like “Therapy and Consonance” in Ștefan Odobleja’s Work*
8. DANIELA LIVIA DOLTU (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *Ethical Management in Romanian Public Institutions*

13.00: Pauză de cafea/ Coffee Break
Et. II, corp A

THE POWERS OF LITERATURE

Moderator: Oana Fotache

Sâmbătă, 24 Mai, 13.00 – 15.00

Amf. III.10, et. II, corp A

1. ADRIAN TUDURACHI (Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu”, Academia Română, Filiala Cluj-Napoca): *Having an “Appetite” for Literature. The Birth of Romanian Literature through Imitation*
2. OANA GHEORGHIU (Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați): *In Their Defence: fictional voices of Otherness in the “September-Eleven” context*
3. ALINA ELENA CHIRILĂ (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *Mass Literature: Is a parallel literary canon necessary?*
4. DORIS MIRONESCU (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *The Invention of the Public in Early Modern Romanian Literature*
5. LUDMILA BÎRSAN (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *Literature as Event*
6. RADU VANCU, (Universitatea „Lucian Blaga” din Sibiu), *Biographism and Confession in Recent Romanian Poetry*
7. NINO KVIRIKADZE (Akaki Tsereteli State University, Kutaisi, Georgia): *Some Aspects of the Semantic-Structural Analysis of Th. Mann's “Tonio Kröger”*
8. MANUELA FRAȚILĂ (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *The Happiness Paradigm in “Petit manuel du parfait bonheur” by Ilarie Voronca*

**MEDIA AND DISCOURSE:
COMMUNICATION MODELS, MYTHS,
AND “PR” TRENDS**

Moderator: Dan Stoica

Sâmbătă, 24 Mai, 13.00 – 15.00

Amf. “Mihail Kogălniceanu”, parter, corp A

1. MIHAELA MUREȘAN (Universitatea „Babeș-Bolyai”, Cluj-Napoca): *The Anglicisms as a Linguistic Fashion in Nowadays Media Language*
2. MARIUS-ADRIAN HAZAPARU (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *Demystifying the Literary Reportage: a pragmatic approach to the literature – journalism binomial*
3. EMANUELA DUMEA (Universitatea „Babeș-Bolyai”, Cluj-Napoca): *Organizational Conflict Mediation in the Public Sector*
4. DAN STOICA (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *PR as Discursive Activity*
5. ANDREEA SĂNDOI GEORGIANA (Universitatea din Craiova): *The Contribution of TV Commercials in Defining Social Roles*
6. ȘTEFANA CIORTEA-NEAMȚIU (Universitatea de Vest din Timișoara): *Contemporary Reportage and its Vocabulary. Putting Taste into Words*

THE ARTISTIC DISCOURSE AND THE METAMORPHOSES OF ITS AUDIENCES

Moderator: Cătălin Gheorghe

Sâmbătă, 24 Mai, 13.00 – 15.00

Amf. II, 8, et. I, corp A

1. CRISTINA MORARU (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *Thinking Critically about Critical Theory. A Post-Critical Approach to Art Theory*
2. DRAGOȘ COJOCARU (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *On the Interdisciplinarity of Opera, in Technical and Mythological Terms*
3. CĂTĂLIN GHEORGHE (Universitatea de Arte „George Enescu”, Iași): *“Artistic Research” and Its Audiences*
4. LETIȚIA GOIA (Universitatea „Babeș-Bolyai”, Cluj-Napoca): *The “Willow Song” in Verdi’s Adaptation of “Othello” by William Shakespeare – an Interdisciplinary Approach*
5. ELENA IANCU (Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați): *Paul Everac’s Transdramatic*
6. OANA ALEXANDRA ALEXA (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *Navigating “The Reef”: Sexual Awakening and Social Differences Brought on Television*
7. LARISA NICULESCU (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași): *Theatre as Popular Activity*

WORKSHOP

DESPRE CE VORBIM CÂND VORBIM DESPRE ȘTIINȚĂ: POPULARIZARE ȘI COMUNICARE

Sâmbătă, 24 mai, 13.00 – 15.00

Sala „Ferdinand”, Rectorat

Invitați:

Asist. dr. **Ionuț Topală,**

Universitatea „Alexandru Ioan Cuza”, Iași

Mădălina Cocea,

Departamentul Media, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza”,

Iași

Din program:

- De ce și cui să vorbim despre știință?
- Programul *Noaptea Cercetătorilor* și coborârea științei în stradă
- Dezbateri despre ediția curentă a *Noptii Cercetătorilor*: convergența cu strategia europeană a cercetării, surse de finanțare, impact
- Extratereștri, experimente cu BUM și alte modalități de a atrage publicul spre știință
- Comunicarea științei în domeniul umanist

Workshop-ul va avea și o parte experimentală.



Departamentul de Cercetare Interdisciplinar – Domeniul Socio-Uman,
Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, România